

Posudek bakalářské práce

posudek vedoucího práce		oponentský posudek		
Studijní program	Specializace v pedagogice			
Studijní obor	Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání			
Název práce	Verwandlungen der Liebe in Theodor Fontanes Balladen			
Autor/ka práce	Kateřina Hamerníková			
Vedoucí práce	PhDr. Ing. Jindra Broukalová Ph.D.			
Oponent/ka práce	PhDr. Tamara Bučková Ph.D.			
Hodnocení práce				
Obsah práce	odpovídá názvu práce	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá názvu práce
Struktura práce	odpovídá zcela tématu	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Formální úprava	odpovídá požadavkům	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Citace v práci	odpovídají normě	odpovídají s připomínkou	odpovídají s výhradou	neodpovídají
Přílohy práce	vhodně doplňují téma	netýkají se tématu	jsou nevhodné k tématu	nejsou v práci uvedeny
Seznam literatury	odpovídá tématu	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá
Počet stran práce	odpovídá požadavkům	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Celkové zpracování tématu	odpovídá požadavkům	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá
Celkové hodnocení			vyhověla	nevyhověl/a
Doporučení k obhajobě			doporučuji	nedoporučuji

Celková charakteristika práce

Kateřina Hamerníková se ve své bakalářské práci zaměřuje na oblast literární vědy, konkrétně se zabývá – jak už vyplývá z názvu – vybranými baladami Theodora Fontaneho, jejich zasazením do literárně-historického a teoretického kontextu, a v neposlední řadě jejich analýzou. Klíčem k výběru balad se stal motiv lásky, který se v některých baladách objevuje jako dílčí či hlavní téma. Proměnu, která je deklarována v titulu práce, autorka mapuje dle obsahu, časový sled vzniku balad je v předkládané koncepci druhotný.

Práce je sepsána v německém jazyce a doplněna českým resumé; má celkem 35 stran textu a neobsahuje přílohy. Seznam literatury odpovídá požadavkům kladeným na bakalářskou práci.

Komentáře k obsahové stránce práce

Práce má standardní členění a logickou strukturu. V hlavní části Kateřina Hamerníková postupuje od představení autora (kap. 1) k základní charakteristice poetického realismu (kap. 2). Ve svém bádání pokračuje k prezentaci žánru balady (kap. 3) a k osvětlení pojmu láska (kap.4), jehož strukturace koresponduje s následující klíčovou kapitolou věnovanou analýze balad. V nich se bakalářka soustředí na

- lásku mezi ženou a mužem
- rodičovskou lásku
- lásku k domovu/vlasti
- lásku k člověku jako takovému.

Analýzy vycházejí vzhledem ke sledovanému tématu z dějové linie a konstelace postav, jejich přiblížení z pohledu literární vědy je pouze elementární (autorka práce zmiňuje kategorii rýmu, aliteraci a opakování, s níž dále nepracuje. Tuto skutečnost lze vysvětlit poměrně vysokým počtem představených balad, avšak hlubší pohled na danou problematiku by práci jistě posunul nahoru. Při rozboru sledovaného tématu je zřejmé autorčino zaujetí psychologíí postav a zaujetí vyplývající ze zasazení tématu lásky do příběhů čerpajících z dějin. Schopnost interpretace Kateřin Hamerníková více ukázala např. při představení balady „Silvesternacht“, a poté v závěru práce a konečně i v českojazyčném resumé.

Komentáře k formální a jazykové stránce

V textu zůstalo větší množství gramatických chyb. Z jejich charakteru a celkového vyznění jazykového stylu usuzují, že práce byla dokončována v časovém stresu.

Po formální stránce se v textu objevují různé grafické podoby názvů děl (název díla by měl být psán vždy v kurzivě), názvy jednotlivých balad pak buď stojacím písmem v uvozovkách, nebo opět v kurzivě). Lze polemizovat např. i o tom, zda bylo třeba volit pro citace delší než tři řádky formu kurzivy a uvozovek. Drobnost v podobě výskytu dvojích (evropských a amerických uvozovek) paradoxně hovoří ve prospěch studentky, neb dokládá, že práce vznikala v delším časovém horizontu a byla psána na vícero počítačích, a výsledně se styl zcela nepodařilo sjednotit.

Co se týče citací a parafrází ze sekundární literatury, pak je sice třeba ocenit výběr pramenů, avšak zároveň je třeba upozornit na skutečnost, že v místech, kde studentka pracuje se slovníkovými a jinými encyklopedicky laděnými publikacemi, odkazuje pouze na hlavní autory (autorky) a nikoliv na

autory (autorky) hesel, či kapitol, z nichž čerpá. V jednom případě se autoři zdrojů neshodují s autory uváděnými v seznamu literatury – viz pozn. č. 21 (PAVERA, Libor et František VŠETIČKA. *Lexikon literárních pojmů.*)

Celkové hodnocení práce

I přes výše uvedené nedostatky práci hodnotím jako koncepčně velmi dobře promyšlenou a jazykově srozumitelnou. Bakalářskou práci Kateřiny Hamerníkové *Verwandlungen der Liebe in Theodor Fontanes Balladen* doporučuji k obhajobě.

Otázky a podněty k rozpravě u obhajoby

- Kdo je autorem slovníkových hesel, z nichž jste čerpala v kapitole věnované žánru balady? (Viz pozn. č. 21 a 22 na straně 15)?
- Ovlivňuje různá podoba lásky i jazykovou stránku balad, respektive literární prostředky? Objevila jste např. některé zajímavé metafory?

Odolena Voda, 07. 01. 2022

PhDr. Tamara Bučková, Ph.D.